

giảm thuế lợi tức theo mức vốn đầu tư bỏ ra, nhưng tối đa không quá 50% số thuế lợi tức phải nộp cả năm và không vượt quá số lợi tức tăng thêm của năm tiếp theo do đầu tư mang lại."

**4. Điều 23 được sửa đổi, bổ sung:**

"Điều 23 - Tổ chức sản xuất kinh doanh do nguyên nhân khách quan mà bị lỗ, thì được chuyển số lỗ sang năm sau khi tính thuế lợi tức. Thời gian được chuyển lỗ để tính thuế lợi tức không quá 2 năm."

**5. Điều 25 được sửa đổi, bổ sung:**

"Điều 25 - Cơ sở sản xuất mới thành lập được miễn thuế lợi tức 2 năm đầu, kể từ khi có lợi tức và được giảm 50% thuế lợi tức trong 2 năm tiếp theo; riêng cơ sở sản xuất mới thành lập ở các vùng có khó khăn, thì thời gian giảm thuế được kéo dài thêm 2 năm nữa.

Cơ sở đang sản xuất ở các vùng có khó khăn được giảm thuế lợi tức tối đa 50%, thời gian giảm thuế không quá 2 năm.

Chính phủ quy định cụ thể vùng có khó khăn nói tại Điều này".

**6. Điểm c, Khoản 1, Điều 27 được sửa đổi:**

"c) Tổ chức, cá nhân nộp chậm tiền thuế hoặc tiền phạt ghi trong lệnh thu thuế hoặc quyết định xử phạt, thì ngoài việc phải nộp đủ số thuế hoặc tiền phạt theo quy định của Luật này, mỗi ngày nộp chậm còn bị phạt 0,2% (hai phần nghìn) số tiền nộp chậm;"

7. Các chữ "Hội đồng Nhà nước" được sửa đổi thành các chữ "Ủy ban Thường vụ Quốc hội" và các chữ "Hội đồng Bộ trưởng" được sửa đổi thành các chữ "Chính phủ".

Điều 2.- Chính phủ sửa đổi, bổ sung các văn bản quy định chi tiết thi hành Luật Thuế lợi tức đã ban hành cho phù hợp với Luật này.

Điều 3.- Luật này có hiệu lực từ ngày 1 tháng 9 năm 1993.

Luật này đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa IX, kỳ họp thứ ba thông qua ngày 6 tháng 7 năm 1993.

Chủ tịch Quốc hội  
NÔNG ĐỨC MẠNH

**LỆNH của Chủ tịch nước số 20-L/CTN ngày 19-7-1993 công bố Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thuế doanh thu.**

CHỦ TỊCH NƯỚC  
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

*Căn cứ vào Điều 103 và Điều 106 của Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam năm 1992;*

*Căn cứ vào Điều 78 của Luật Tổ chức Quốc hội,*

NAY CÔNG BỐ:

Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thuế doanh thu đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa IX thông qua ngày 5 tháng 7 năm 1993.

Chủ tịch  
nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
LÊ ĐỨC ANH

**LUẬT sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thuế doanh thu.**

*Căn cứ vào Điều 84 của Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam năm 1992;*

*Luật này sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thuế doanh thu được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 30 tháng 6 năm 1990.*

Điều 1. - Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thuế doanh thu như sau:

**1. Điều 8 được sửa đổi, bổ sung:**

- Điểm e, khoản 1 được sửa đổi, bổ sung:

"e) Doanh thu đối với hoạt động tín dụng là khoản chênh lệch giữa thu lãi tiền cho vay, thu lãi tiền gửi với trả lãi tiền đi vay, trả lãi tiền gửi.



Doanh thu đối với hoạt động dịch vụ khác thuộc lĩnh vực ngân hàng là tiền thu được hoặc tiền hoa hồng được hưởng đối với dịch vụ đó;

Doanh thu đối với hoạt động bảo hiểm là tiền thu về phí bảo hiểm nhận của khách hàng."

- Khoản 2 được sửa đổi, bổ sung:

"2 - Cơ sở kinh doanh có doanh thu bằng ngoại tệ, được nộp thuế bằng ngoại tệ hoặc bằng đồng tiền Việt Nam, quy đổi theo tỷ giá mua vào do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố tại thời điểm nộp thuế."

### 2. Khoản 3, Điều 18 được sửa đổi, bổ sung:

"3 - Cơ sở kinh doanh hoạt động ở miền núi, hải đảo; khai thác thủy sản ở vùng biển xa bờ; cơ sở nghiên cứu khoa học, ứng dụng công nghệ mới; cơ sở sản xuất mới thành lập đi vào hoạt động, chạy thử dây chuyền sản xuất mới; cơ sở sản xuất mặt hàng cần thay thế hàng nhập khẩu; nếu gặp khó khăn, được xét giảm thuế tối đa không quá 50% số thuế phải nộp và thời gian được giảm thuế không quá hai năm. Riêng cơ sở kinh doanh hoạt động ở miền núi, hải đảo, thời gian được giảm thuế không quá ba năm."

### 3. Điểm c, khoản 1, Điều 19 được sửa đổi:

"c) Tổ chức, cá nhân nộp chậm tiền thuế hoặc tiền phạt ghi trong lệnh thu thuế hoặc quyết định xử phạt, thì ngoài việc phải nộp đủ số thuế hoặc tiền phạt theo quy định của Luật này, mỗi ngày nộp chậm còn bị phạt 0,2% (hai phần nghìn) số tiền nộp chậm;"

4. Các chữ "Hội đồng Nhà nước" được sửa đổi thành các chữ "Ủy ban Thường vụ Quốc hội" và các chữ "Hội đồng Bộ trưởng" được sửa đổi thành các chữ "Chính phủ".

Điều 2. - Sửa đổi, bổ sung thuế suất đối với một số ngành nghề trong Biểu thuế doanh thu kèm theo Luật Thuế doanh thu, đã được sửa đổi, bổ sung tại Nghị quyết số 472 - NQ/HĐNN8 ngày 10 tháng 9 năm 1991 của Hội đồng Nhà nước, như sau:

### 1. Sửa đổi, bổ sung một số điểm của "ngành sản xuất":

a) Điểm 5 được sửa đổi:

"5 - Sản xuất, lắp ráp cơ khí:

a - Máy móc, thiết bị, công cụ 1%

b - Sản phẩm cơ khí tiêu dùng 2%

Riêng đồ điện cơ khí, bàn là, quạt điện, biến thế điện dưới 15A, bơm nước điện dưới 10m<sup>3</sup>/h 4%".

b) Điểm 7 được sửa đổi:

"7 - Sản phẩm hóa chất 4%

Riêng: - Hóa chất cơ bản, phân bón 1%

- Thuốc trừ sâu và các hóa chất khác phục vụ sản xuất nông nghiệp 0,5%".

c) Điểm 12 được sửa đổi, bổ sung:

"12 - Giấy và sản phẩm bằng giấy 4%

Riêng: bột giấy, giấy in báo, giấy vở học sinh 1%".

d) Điểm 15 được sửa đổi, bổ sung:

"15 - Công nghiệp thực phẩm (bao gồm cả thuốc lá lá, thuốc lá sợi, thuốc lào, cần, cà phê, chè, mỳ chính, đường, bánh kẹo và các loại thực phẩm khác) 6%

Riêng: - Muối 0,5%

- Nước đá dùng cho đánh bắt thủy sản 2%

- Sữa các loại 4%

- Nước ngọt, nước giải khát các loại 6%".

e) Điểm 18 được sửa đổi, bổ sung:

"18 - Sợi, dệt:

a - Sợi các loại (bao gồm cả sợi len dệt thảm, sợi đay, tơ, cói), chỉ 4%

Riêng: Sợi len, sợi tổng hợp 6%

b - Dệt các loại 5%

Riêng: Dệt đay, chiếu, cói, màn và các sản phẩm dệt thủ công, bán cơ khí 3%".

g) Điểm 22 được sửa đổi, bổ sung:

"22 - In và xuất bản:

a - In và xuất bản sách chính trị, sách giáo khoa, sách khoa học kỹ thuật, sách phục vụ thiếu nhi, sách báo in bằng tiếng dân tộc thiểu số 0%

b - In và xuất bản báo các loại 0,5%

c - In và xuất bản sách các loại 1%

d - Sản xuất phim bản đầu 1%

Riêng: Phim tài liệu, phim đề tài cách mạng, đề tài thiếu nhi, đề tài khoa học 0%



e - In và xuất bản các loại khác; các hoạt động khác thuộc ngành in, xuất bản 4%".

h) Điểm 23 được sửa đổi:

"23 - Dụng cụ thí nghiệm, y tế, giáo dục, đồ chơi trẻ em 0,5%".

i) Điểm 24 được sửa đổi:

"24 - Dụng cụ thể dục, thể thao, nhạc cụ và phụ tùng:

a - Dụng cụ thể dục, thể thao 2%

b - Nhạc cụ và phụ tùng 1%".

k) Bổ sung thêm điểm 31:

"31 - Bài lá, vàng mã, hương:

a - Bài lá, vàng mã 20%

b - Hương 6%".

## 2. Sửa đổi, bổ sung một số điểm của "Ngành thương nghiệp":

a) Bổ sung điểm 9 mới:

"9 - Kinh doanh ngoại tệ, bất động sản:

a - Kinh doanh ngoại tệ 0,5%

b - Kinh doanh bất động sản (kể cả xây nhà để bán) 8%".

b) Sửa đổi điểm 9 cũ thành điểm 10 và bổ sung vào cuối điểm này:

"- Kinh doanh ngoại tệ, bất động sản 25%

- Phát hành sách, báo 4%".

## 3. Sửa đổi, bổ sung một số điểm của "Ngành dịch vụ":

a) Điểm 2 được sửa đổi:

"2 - Dịch vụ khoa học, kỹ thuật, bưu điện:

a - Dịch vụ khoa học, kỹ thuật 2%

b - Dịch vụ bưu điện 4%".

b) Điểm 3 được sửa đổi, bổ sung:

"3 - Hoạt động của Ngân hàng, Hợp tác xã tín dụng, Công ty tài chính:

a - Tín dụng:

- Tín dụng Ngân hàng nông nghiệp, Hợp tác xã tín dụng nông nghiệp 2%

- Tín dụng Ngân hàng đầu tư 15%

- Tín dụng Ngân hàng ngoại thương 30%

- Tín dụng Ngân hàng Công thương, Công ty tài chính và các hoạt động tín dụng khác 15%

b - Các hoạt động dịch vụ nghiệp vụ khác 6%".

c) Điểm 6 được sửa đổi, bổ sung:

"6 - Dịch vụ dạy nghề, văn hóa, nghệ thuật, y tế, thể dục, thể thao, tư vấn pháp luật:

a - Cơ sở kinh doanh dạy nghề, y tế, thể dục, thể thao, văn hóa, nghệ thuật 0,5%

Riêng: Ca múa nhạc dân tộc truyền thống, tuồng, chèo, cải lương, múa rối, ba lè, opera, giao hưởng, xiếc, kịch 0%

b - Tư vấn pháp luật:

- Cho nước ngoài 4%

- Cho trong nước 2%

c - Chiếu phim nhựa: 1%

Riêng: chiếu phim tài liệu, khoa học, đề tài thiếu nhi và phục vụ ở miền núi 0%".

d) Điểm 7 được sửa đổi, bổ sung:

"7 - Chụp, in, phóng ảnh; photôcopy các loại 6%".

e) Điểm 9 được sửa đổi:

"9 - Chiếu video, quảng cáo, in băng, thu băng, sang băng 8%

Riêng chiếu video 6%".

g) Điểm 15 được sửa đổi, bổ sung:

"15 - Dịch vụ đặc biệt:

a - Khiêu vũ 30%

b - Đua ngựa 20%

c - Phát hành xổ số kiến thiết và các hoạt động xổ số khác 30%

Riêng ở các tỉnh miền núi 20%

d - Đại lý tàu biển 40%

e - Môi giới vận tải và các loại môi giới khác 15%".

Điều 3. - Chính phủ sửa đổi, bổ sung các văn bản quy định chi tiết thi hành Luật Thuế doanh thu đã ban hành cho phù hợp với Luật này.

Điều 4. - Luật này có hiệu lực từ ngày 1 tháng 9 năm 1993.

Luật này đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa IX, kỳ họp thứ ba thông qua ngày 5 tháng 7 năm 1993.

Chủ tịch Quốc hội  
NÔNG ĐỨC MẠNH